



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
7 June 2004

Russian
Original: English

Главный комитет

Краткий отчет о 5-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 20 мая 2004 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н Хант..... (Сент-Люсия)

Содержание

Организация пятьдесят восьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи,
принятие повестки дня и распределение пунктов (*продолжение*)

*Просьба о включении дополнительного пункта, представленная
Бразилией, Лесото, Монако, Португалией, Соединенным Королевством
и Францией*

*Просьба о включении дополнительного пункта, представленная
Генеральным секретарем*

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после* даты публикации начальнику Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Изменения будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10ч. 05 м.

Организация пятьдесят восьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, принятие повестки дня и распределение пунктов (продолжение)

Просьба о включении дополнительного пункта, представленная Бразилией, Лесото, Монако, Португалией, Соединенным Королевством и Францией (A/58/237)

1. **Председатель** обращает внимание присутствующих на датированное 30 апреля 2004 года письмо постоянных представителей Бразилии, Лесото, Монако, Португалии, Соединенного Королевства и Франции, в котором содержится просьба о включении дополнительного пункта, озаглавленного "2005 год – Международный год физики" (A/58/237).
2. **Г-н Флоран** (Франция) говорит, что как теоретическая, так и прикладная физика оказывает все возрастающее воздействие на повседневную жизнь; наряду с этим Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) недавно приняла резолюцию, объявляющую 2005 год Международным годом физики. Принимая проект резолюции, Генеральная Ассамблея объявит этот год и предложит ЮНЕСКО организовать мероприятия по этому поводу, совместно с физическими обществами и группами во всем мире, в том числе в развивающихся странах. Оратор предлагает Генеральной Ассамблее рассмотреть этот вопрос на пленарном заседании.
3. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды) говорит, что он не подвергает сомнению значение физики как науки или необходимость поддерживать физиков, в особенности в развивающихся странах. Вместе с тем он хотел бы знать, почему Генеральная Ассамблея должна объявлять 2005 год международным годом физики, если это уже сделала ЮНЕСКО; кроме того, добавление такого пункта может пойти вразрез с настоятельной необходимостью рационализировать повестку дня Ассамблеи и, в частности, ее пленарной сессии.
4. **Председатель** говорит, что представитель Монако заявил о своем желании выступить перед Комитетом в соответствии с правилом 43 правил процедуры в отношении предложения, содержащегося в документе A/58/237.
5. *По приглашению Председателя г-н Боргини (Монако) занимает место за столом Комитета.*
6. **Г-н Боргини** (Монако) говорит, что включение данного пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи подчеркнет важность данного вопроса; кроме того, этот пункт не вызовет длительных обсуждений и поэтому не помешает рационализации повестки дня.
7. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды) говорит, что его делегация не единственная, кто считает, что постоянные объявления Генеральной Ассамблеей международных годов снижают их значение; вместе с тем он не будет препятствовать достижению консенсуса по данному предложению.
8. **Председатель** говорит, что в обсуждении данного пункта просил дать ему возможность принять участие представитель Египта. Если нет возражений, он будет считать, что Комитет согласен удовлетворить эту просьбу.
9. *Решение принимается.*
10. *По приглашению Председателя г-н Рошди (Египет) занимает место за столом Комитета.*
11. **Г-н Рошди** (Египет) предлагает включить в рассматриваемый документ рекомендацию, согласно которой предлагаемый пункт повестки дня должен быть рассмотрен Генеральной Ассамблеей на пленарном заседании, и отмечает, что существует прецедент, когда объявленный

Генеральной Ассамблеей международный год был ранее провозглашен ЮНЕСКО; в ходе аналогичной процедуры 2002 год был объявлен Международным годом культурного наследия.

12. *Комитет принимает решение рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня ее пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный "2005 год – Международный год физики", и передать его на рассмотрение пленарной Ассамблее.*

13. *Г-н Боргини и г-н Рошди покидают зал заседаний.*

Просьба о включении дополнительного пункта, представленная Генеральным секретарем (A/58/Ě238)

14. **Председатель** обращает внимание присутствующих на записку Генерального секретаря, в которой содержится просьба о включении дополнительного подпункта, озаглавленного "Назначение одного члена Комиссии по международной гражданской службе", в пункт 17 повестки дня ("Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения" (A/58/238)).

15. *Комитет принимает решение рекомендовать Генеральной Ассамблее включить дополнительный подпункт в пункт 17 повестки дня ее пятьдесят восьмой сессии и передать его на рассмотрение Пятому комитету.*

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.